



En octubre de 2006, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) recomendaron una nueva vacuna contra la culebrilla para adultos a partir de los 60 años. Se trata de la primera vacuna recomendada para ser usada sólo en adultos y prevendrá en gran medida el dolor y sufrimiento causados por la culebrilla.

P. ¿Qué es la culebrilla?

R. La culebrilla es una enfermedad causada por el mismo virus que causa la varicela; se trata en realidad de una reactivación de una infección anterior por varicela. La culebrilla se presenta con más frecuencia en los ancianos y en las personas de cualquier edad cuyo sistema inmunitario está debilitado. Los síntomas comunes de la culebrilla incluyen una erupción, por lo general en un patrón en forma de banda sobre un lado del cuerpo; y dolor intenso. Algunas veces el dolor neuropático puede durar meses o años.

P. ¿Qué tan común es la culebrilla?



R. Cada año, la culebrilla afecta a aproximadamente 1 millón de personas en los Estados Unidos. Las probabilidades de una persona de presentar culebrilla durante su vida son de alrededor del 20 al 30 por ciento. Aproximadamente la mitad de las personas que viven hasta los 85 años tendrá uno o más episodios de culebrilla.

P. ¿Cómo se contagia la culebrilla?

R. Las personas no contraen culebrilla de otras personas. Sólo las personas que han tenido varicela pueden tener culebrilla. La culebrilla se produce cuando el virus de la varicela, que puede vivir silenciosamente en el sistema nervioso durante décadas, se reactiva. Esto puede ser resultado de un debilitamiento del sistema inmunitario, más comúnmente debido a la edad avanzada, pero también por otras causas como el virus del SIDA o los medicamentos inmunodepresores que se usan para tratar distintos tipos de cáncer. A menudo, los casos de culebrilla se presentan en adultos que son por lo demás sanos.

P. ¿Es peligrosa la culebrilla?

R. Sí. Aunque las personas casi nunca mueren a causa de la culebrilla, esta enfermedad puede afectarlas gravemente. Tal vez la complicación más común es el dolor neuropático persistente, prolongado y debilitante. El dolor puede ser tan intenso que provoca insomnio, depresión, pérdida de peso, alimentación deficiente e interferencia con las actividades básicas cotidianas como vestirse, bañarse y comer.

El dolor de la culebrilla, uno de los tipos de dolor más común que puede sufrir una persona adulta, es con frecuencia grave e implacable y, lamentablemente, en gran medida intratable.

La culebrilla también puede afectar los nervios que rodean el área ocular en aproximadamente el 15 por ciento de las personas que padecen la enfermedad, lo que produce en ocasiones disminución de la visión o incluso ceguera. En las personas con sistemas inmunitarios debilitados, el virus de la varicela que causa la culebrilla puede provocar al mismo tiempo hepatitis, neumonía y encefalitis (infección del cerebro).

También pueden producirse cicatrices e infecciones bacterianas concomitantes en el sitio de la erupción.

El dolor de la culebrilla, uno de los tipos de dolor más común que puede sufrir una persona adulta, es con frecuencia grave e implacable y, lamentablemente, en gran medida intratable.

continúa ►

Culebrilla: Lo que usted debe saber

P. ¿Es contagiosa la culebrilla?



R. Sí. Aunque las personas con culebrilla no pueden contagiársela a otras, pueden transmitir el virus de la varicela a otras personas a través del contacto directo con la erupción. Por lo tanto, si por ejemplo los nietos de una persona que tiene culebrilla no han tenido todavía varicela o no han recibido la vacuna contra la varicela, podrían infectarse con el virus y presentar varicela. Si la erupción todavía

no se ha desarrollado o ya ha formado costras, es probable que no sea contagiosa. Además, el riesgo de propagación se reduce si se cubre la erupción con apósitos o vestimenta.

P. ¿Cómo se puede evitar la culebrilla?

R. Cuando una persona ha tenido varicela, puede tener culebrilla. La única manera de prevenirla es la vacuna contra la culebrilla.

P. ¿Quiénes se deben colocar la vacuna contra la culebrilla?

R. Las personas de 60 años o más deben recibir una sola dosis de la vacuna contra la culebrilla.

Las probabilidades de una persona de presentar culebrilla durante su vida son de alrededor del 20 al 30 por ciento.

P. ¿Cómo se elabora la vacuna contra la culebrilla?

R. La vacuna contra la culebrilla es una versión más concentrada de la vacuna contra la varicela que reciben actualmente los niños. Ambas consisten en formas vivas y atenuadas del virus de la varicela. La vacuna contra la culebrilla contiene una cantidad de virus de varicela atenuados aproximadamente 14 veces superior a la de la vacuna contra la varicela. Esta cantidad de virus es necesaria para inducir una respuesta protectora en las personas que ya han tenido varicela. Debido a la diferencia en la cantidad de virus de cada vacuna, no pueden utilizarse en forma intercambiable.

P. ¿Es eficaz la vacuna contra la culebrilla?

R. Sí. En estudios de investigación, la vacuna impidió que más de la mitad de los que la recibieron presentaran culebrilla y que alrededor de dos tercios sufrieran dolor prolongado debido a la culebrilla.

P. ¿Es segura la vacuna contra la culebrilla?



R. Sí. Los efectos secundarios comunes incluyen enrojecimiento, dolor, hinchazón y comezón en el sitio de la inyección. Un pequeño grupo de los participantes del estudio también presentó una erupción en el sitio de la inyección.

P. ¿Debo ponerme la vacuna contra la culebrilla si ya he tenido culebrilla en el pasado?

R. Sí. Haber experimentado un episodio de culebrilla en el pasado no impide que una persona vuelva a tener culebrilla.

Esta información la suministra el Vaccine Education Center at The Children's Hospital of Philadelphia. El Centro es un recurso educativo para padres y profesionales de atención médica y está compuesto de científicos, médicos, madres y padres dedicados al estudio y prevención de enfermedades infecciosas. Los fondos del Vaccine Education Center provienen de cátedras subvencionadas por The Children's Hospital of Philadelphia y Kohl's Department Stores. El Centro no recibe apoyo de compañías farmacéuticas.

Este proyecto se completó en colaboración con la American Medical Association (Asociación Médica Estadounidense).

KOHL'S
expect great things



Vaccine Education Center at
The Children's Hospital of Philadelphia

vaccine.chop.edu

CH The Children's Hospital of Philadelphia®

Hope lives here.

The Children's Hospital of Philadelphia, el primer hospital pediátrico del país, es pionero en medicina, investigación, educación y asesoramiento pediátricos a nivel mundial.

©2007 The Children's Hospital of Philadelphia. Todos los derechos reservados.